



SA600

SA600

PRESSA STAMPATRICE AUTOMATICA A CALDO
AUTOMATIC HOT STAMPING PRESS
PRESSE IMPRIMANTE AUTOMATIQUE À CHAUD
AUTOMATISCHE BRANDDRUCK-MASCHINE
PRESA TROQUELADORA AUTOMÁTICA EN CALIENTE



DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

La pressa stampatrice automatica OMEC SA600, è stata progettata per stampare a caldo i coperchi delle cassette da vino e i fianchi dei cassetti dei mobili. Il modello SA600 è corredato di un gruppo pressore dotato di piastra riscaldante che permette la realizzazione di bruciature su legno. La macchina lavora i pezzi singoli. L'avanzamento dei pezzi dal magazzino in entrata, il bloccaggio, il ciclo di pressatura, lo sbloccaggio e l'avanzamento fino all'impilatore del magazzino in uscita avviene in modo totalmente automatico. I comandi sono realizzati con una pulsantiera e un pannello di comando. Il modello SA600 è comandato da un controllo numerico che è stato programmato per avere la massima flessibilità e velocità di lavorazione. L'unica regolazione manuale riguarda la lunghezza del pezzo. La macchina è dotata di aggancio/sgancio rapido del cliché.

DESCRIPTION OF THE MACHINE

The OMEC SA600 automatic stamping press was designed for the press-stamping of covers for wine crates and drawer sides on pieces of furniture. The SA600 model features a pusher unit with a heating plate that is suitable to obtain burn effects on wooden items. The stamping press machines single pieces. The pieces are fed out of the infeed magazine to the blocking zone, then they undergo the pressing cycle, they are unblocked and finally fed to the outfeed magazine stacker; and the whole working cycle is automatic. The machine is controlled by a pushbutton panel and a control panel. The SA600 model is controlled by a CNC system that is programmed to achieve maximum flexibility and the highest machining speed. The only necessary manual adjustment is the workpiece length. The stamping press is fitted with a quick-connect/disconnect system for relief plates.

DESCRIPTION DE LA MACHINE

La presse imprimante automatique OMEC SA600, a été conçue pour imprimer à chaud les couvercles des caisses à vin et les côtés des tiroirs des meubles. Le modèle SA600 comprend un groupe presseur équipé d'une plaque chauffante qui permet de réaliser des impressions brûlées sur du bois. La machine façonne les pièces individuelles. L'avancement des pièces de l'entrepôt en entrée, le blocage, le cycle de pressage, le déblocage et l'avancement jusqu'au dispositif d'empilage de l'entrepôt en sortie est entièrement automatique. Les commandes sont activées à l'aide d'un clavier et d'un panneau de commande. Le modèle SA600 est commandé par un contrôle numérique qui a été programmé pour que le façonnage soit très flexible et rapide. Le seul réglage manuel concerne la longueur de la pièce. La machine est équipée d'un dispositif d'accrochage/décrochage rapide du cliché.

BESCHREIBUNG DER MASCHINE

Die automatische Branddruck-Maschine OMEC SA600 wurde entwickelt, um Deckel für Weinkisten und Seitenteile von Schubladen heiß zu bedrucken. Das Modell SA600 ist mit einer Druckeinheit mit heizbarer Platte ausgestattet, die Branddrucke auf Holz ermöglicht. Die Maschine bearbeitet einzelne Werkstücke. Der Vorschub der Teile vom Einspeisungslager, die Blockierung, der Presszyklus, die Freigabe und der Weiterschub bis zum Ausgangs-Stapelager geschehen völlig automatisch. Die Bedienung geschieht mit Hilfe einer Schalt- und einer Steuertafel. Das Modell SA600 wird durch eine SPS-Einheit gesteuert, die auf maximale Flexibilität und Produktionsgeschwindigkeit programmiert wurde. Lediglich die Länge des Werkstücks muss manuell eingestellt werden. Die Maschine verfügt über ein Schnellwechselsystem für das Klischee.

DESCRIPCION DE LA MAQUINA

La prensa troqueladora automática OMEC SA600, está diseñada para troquelar en caliente tapas de cajas de vino y lados de cajones de muebles. El modelo SA600 está equipado con un grupo presor provisto de placa calefactora, que permite la realización de quemaduras sobre madera. La máquina elabora las piezas individualmente. El avance de las piezas desde el almacén de entrada, el bloqueo, el ciclo de prensado, el desbloqueo y el avance hasta el apilador del almacén de salida, se producen de forma totalmente automática. Los mandos se envían a través de una caja de pulsadores y un panel de mandos. El modelo SA600 se acciona a través de un control numérico que está programado para obtener la máxima flexibilidad y velocidad de elaboración. El único ajuste manual, se refiere a la longitud de la pieza. La máquina está provista de enganche/desenganche rápido del cliché.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza installata a bordo macchina	Kw	8,5
Pressione di esercizio	MPascal	0,7
Pressione di stampa	MPascal/kg	120
Corsa della testata di stampa	mm	60
Cicli/ora teorici	n/h	700
Massa della macchina	kg	1.500
Massa della macchina imballata	kg	1.620
Dimensioni d'ingombro (lunghezza x larghezza x altezza)	cm	210x140x185
Dimensioni imballo	cm	218x188x208

DIMENSIONI MINIME E MASSIME DEI PEZZI

Dimensione	Lunghezza	Larghezza	Spessore
Minima	80mm	200mm	5mm
Massima	400mm	600mm	30mm

COMPOSIZIONE STANDARD

La macchina viene fornita con a corredo i seguenti componenti:
- Kit attrezzi per la regolazione e la manutenzione
- Manuale istruzioni e uso.

CONFORMITÀ NORMATIVE DI SICUREZZA

La macchina è progettata e costruita in conformità alle norme CE

Le informazioni contenute in questo catalogo possono essere modificate senza preavviso e non rappresentano impegno per la Omec S.r.l.



SA600

**TECHNICAL CHARACTERISTICS**

On board machine installed power	Kw	8,5
Working pressure	MPascal	0,7
Stamping pressure	MPascal/kg	120
Travel of the pressing head	mm	60
Nominal cycles/hour	n/h	700
Machine weight	kg	1.500
Packed machine weight	kg	1.620
Over-all dimensions (l x w x h)	cm	210x140x185
Packing dimensions	cm	218x188x208

DIMENSIONAL LIMITS OF WORKPIECES

Dimensions	Length	Width	Thickness
Minimum	80mm	200mm	5mm
Maximum	400mm	600mm	30mm

STANDARD CONFIGURATION

The machine is supplied with the following components
 - Tool Kit for adjustments and maintenance
 - User's and instruction manual

SAFETY STANDARDS COMPLIANCE

The machine is designed and built according to EC Safety Standards.

The information contained in this catalogue can be changed without warning and are not binding for Omecc S.r.l.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Puissance installée sur la machine	Kw	8,5
Pression de service	MPascal	0,7
Pression de l'impression	MPascal/kg	120
Course de la tête d'impression	mm	60
Cycles/heure théoriques	n/h	700
Masse de la machine	kg	1.500
Masse de la machine emballée	kg	1.620
Encombrement (longueur x largeur x h)	cm	210x140x185
Dimensions emballage	cm	218x188x208

DIMENSIONS MINIMUMS ET MAXIMUMS DES PIECES

Dimension	Longueur	Largeur	Epaisseur
Minimum	80mm	200mm	5mm
Maximum	400mm	600mm	30mm

COMPOSITION STANDARD

La machine est livrée avec les composants suivants en dotation:
 - Kit outils pour le réglage et l'entretien.
 - Manuel d'instructions et d'utilisation.

CONFORMITE AUX NORMES DE SECURITE

La machine a été conçue et construite conformément aux normes CE

Les informations contenues dans ce catalogue peuvent être modifiées sans préavis et ne représentent pas un engagement pour la Omecc S.r.l.

**TECHNISCHE DATEN**

Anschlußleistung	Kw	8,5
Arbeitsdruck	MPascal	0,7
Pressdruck	MPascal/kg	120
Weg des Druckkopfes	mm	60
Theoretischer Wert Zyklen/Stunde	n/h	700
Maschinenmasse	kg	1.500
Masse der verpackten Maschine	kg	1.620
Platzbedarf (Länge x Breite x Höhe)	cm	210x140x185
Verpackungsmaße	cm	218x188x208

MINDEST- UND HÖCHSTMASSE DER WERKSTÜCKE

Ausmasse	Länge	Breite	Stärke
Mindestmaß	80mm	200mm	5mm
Höchstmaß	400mm	600mm	30mm

STANDARDAUSRÜSTUNG

Die Maschine wird standarmäßig mit folgenden Teilen ausgestattet:
 - Satz mit Werkzeugen für die Regulierung und Wartung der Maschine
 - Betriebsanleitung.

KONFORMITÄT MIT DEN SICHERHEITSNORMEN

Die Maschine ist im Einklang mit den Normen der EU hergestellt

Die im vorliegenden Handbuch enthaltenen Angaben können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden und stellen keine Verpflichtung für Omecc S.r.l. dar.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Potencia instalada en la máquina	Kw	8,5
Presión de trabajo	MPascal	0,7
Presión de impresión	MPascal/kg	120
Carrera de la cabeza de impresión	mm	60
Ciclos/hora teóricos	n/h	700
Masa de la máquina	kg	1.500
Masa de la máquina empaquetada	kg	1.620
Medidas del bulto (largo x ancho x h)	cm	210x140x185
Medidas del embalaje	cm	218x188x208

MEDIDAS MÍNIMAS Y MÁXIMAS DE LAS PIEZAS

Medida	Longitud	Anchura	Espesor
Mínima	80mm	200mm	5mm
Máxima	400mm	600mm	30mm

COMPOSICIÓN ESTÁNDAR

La máquina es entregada con las siguientes partes componentes:
 - Kit de herramientas para la regulación y el mantenimiento
 - Manual de instrucciones y utilización

CONFORMIDAD CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD

La máquina ha sido ideada y construida ateniéndose a las normativas CE

Las informaciones contenidas en este catálogo, se pueden modificar sin previo aviso y non representan un vínculo para Omecc S.r.l.

